

## Expression de la règle pénale

Richard Tremblay  
14-09-2006

## Le principe de légalité des peines et des délits

- Seule la loi peut définir ce qui est interdit sous la menace d'une peine.
- La loi doit donc définir de façon suffisamment claire :
  - Le comportement réprimé
  - Le sujet de droit à qui est imputée la responsabilité pénale
  - La peine applicable

2

## Les catégories d'infractions

- Les **infractions de *mens rea***, qui comportent un élément moral, à savoir l'intention de commettre l'acte prohibé;
- Les **infractions de responsabilité absolue**, qui ne comportent aucun élément moral et n'admettent aucune défense de diligence raisonnable;
- Les **infractions de responsabilité stricte**, dont l'élément moral (la négligence) est présumé, mais qui admettent une défense fondée sur la diligence raisonnable.

3

## Types de prescriptions pénales

- Les prescriptions qui expriment une obligation de comportement
- Les prescriptions qui expriment une obligation de résultat

4

## Exemple d'obligation de comportement

**409.** À une intersection réglementée par des feux de circulation, le conducteur d'un véhicule routier doit céder le passage à un piéton qui fait face à un feu vert.

*Code de la sécurité routière*

5

## Exemple d'obligation de résultat

**272.** (...) les véhicules automobiles (...) doivent être munis de garde-boue (...)

*Code de la sécurité routière*

6

## Obligation de résultat et responsabilité pénale

### Expression fautive

275. Quiconque contrevient aux dispositions de l'article 272 est passible d'une amende de...

### Expression correcte

275. En cas d'infraction aux dispositions de l'article 272, le propriétaire du véhicule est passible d'une amende de...

7



## Expression formelle d'une règle implicite de comportement

81. Il est interdit de nuire à un inspecteur dans l'exercice de ses fonctions, (...) de refuser de lui fournir un renseignement ou un document qu'il a le droit d'exiger ou d'examiner en vertu de l'article 83, de cacher ou détruire un document ou un bien utile à une inspection.

*Loi sur les pesticides*

9

## Laisser dans l'implicite les règles implicites de comportement

Est passible d'une amende de (...) quiconque nuit à un inspecteur dans l'exercice de ses fonctions, (...) refuse de lui fournir un renseignement ou un document qu'il a le droit d'exiger ou d'examiner, cache ou détruit un document ou un bien utile à une inspection.

10

## L'étrange présence d'éléments intentionnels dans les dispositions définissant une infraction de responsabilité stricte

- « Un employeur ne peut permettre l'utilisation d'un produit contrôlé sur un lieu de travail, à moins qu'il ne soit pourvu d'une étiquette et d'une fiche signalétique.
- « Le conducteur d'un véhicule ne peut autoriser une personne à s'accrocher à son véhicule lorsque celui-ci est en mouvement. »
- « L'exploitant d'un commerce ne doit pas tolérer qu'on y fume. »

11

## Expression de la responsabilité du fait d'autrui

### Expression fautive

- X. Il est interdit de fumer dans un commerce.
- Y. L'exploitant d'un commerce ne doit pas tolérer qu'on y fume.
- Z. Quiconque contrevient à l'article X est passible d'une amende de 100 \$.  
Quiconque contrevient à l'article Y est passible d'une amende de 200 \$.

### Expression correcte

- X. Il est interdit de fumer dans un commerce.  
(Y. : *supprimé*)
- Z. En cas d'infraction à l'article X, le fumeur est passible d'une amende de 100 \$ et l'exploitant du commerce est passible d'une amende de 200 \$.

12

## L'expression « commet une infraction » dans les dispositions pénales : un formalisme inutile

Jugement unanime des tribunaux suivants :

- Cour suprême du Canada
  - *Strasser c. Roberge*, [1979] 2 R.C.S. 953
- Cour d'appel d'Ontario
  - *R. c. Budget Car Rentals (Toronto) Ltd.*, (1981) 121 D.L.R. (3d) 111
- Cour d'appel du Québec
  - *Ville de Hull c. Eyamie*, (2001-07-09) 500-10-002016-002

13

## Exercice n° 1

Rédigez la disposition prévoyant une amende pour la prescription suivante :

« X. Sont interdites la fabrication et la distribution, à titre onéreux ou gratuit, de jouets ou d'amusettes contenant des substances vénéneuses ou dangereuses. »

14

## Exercice n° 2

Soit l'article suivant :

« Est passible d'une amende de 1 000 \$ l'exploitant d'un service de transport par taxi qui tolère, permet ou accepte que la réparation d'une de ses voitures taxi soit effectuée par une personne autre qu'un mécanicien certifié. »

Cet article aborde-t-il sous le bon angle l'obligation légale qu'il vise? Est-il adéquat sur le plan de la responsabilité pénale?

Sinon, comment le reformuleriez-vous?

15

## Exercice n° 3

« 474. Nul ne peut conduire un véhicule routier dont l'extrémité d'un chargement ou d'un équipement excède de plus d'un mètre l'arrière du véhicule (...), à moins que ne soit installé à cette extrémité un drapeau rouge (...).  
(...)

519.37. Le conducteur d'un véhicule lourd qui contrevient à l'article 474 commet une infraction et est passible d'une amende de 175 \$ à 525 \$.

L'exploitant qui contrevient à l'article 474 commet une infraction et est passible d'une amende de 350 \$ à 1 050 \$.

L'article 474 du *Code de la sécurité routière* aborde-t-il sous le bon angle l'obligation légale qu'il vise? Le second alinéa de l'article 519.37 est-il cohérent par rapport à l'article 474? Comment rédigeriez-vous ces articles?

16